

# VENERDÌ 2

punto spettacolo

## SPETTACOLI

- A: Colminjus Trio - ore 21.00 / DécoNposés- ore 23.00
- B: Angela Delfini - ore 21.00
- C: Marlon Banda - ore 21.30
- D: Madame Rebinè - ore 21.00 / 22.00
- E: Chilowatt - ore 21.30 / Lorenzo Crivellari - 22.30
- F: Angela Delfini - ore 22.00
- G: Byk Cirque - ore 21.30 / 22.30
- H: Dittico ElaLù - ore 22.00

# STAND ENOGASTRONOMICI

\* Aperto anche domenica a pranzo

### 1 Pro Loco Zoppola\*

Pulled pork: specialità BBQ con Cipolla di Cavasso  
Carpaccio di manzo alla Cipriani  
Cestini di frico con funghi, polenta e spezzatino  
Tagliere misto formaggi e salumi, locali  
Panino vegetariano a km zero  
Insalatone bio e macedonie  
Birra artigianale Birra di Meni  
Aperitivi e vini del territorio  
Notte bianca: pasta ai sapori mediterranei

### 2 La Pezzata Rossa del FVG\*

Gnocchi con ragù di Pezzata Rossa  
Straccetti di Pezzata Rossa FVG  
Wurstel di Pezzata Rossa FVG  
Straccetti, wurstel, hamburger, gnocchi e patatine  
Hamburger 250 gr di Pezzata Rossa FVG  
Super Hamburger  
Hot Dogs di Pezzata Rossa FVG  
Birra artigianale Villa Chazil

### 3 Mulino di Zoppola

Frenc Rack di maialino iberico con le patate

### 4 Associazione il Tiglio

Spaghetti al sugo alla pescatora e di carne  
Gamberi alla griglia con patate  
Tagliata di tonno con patate  
Piatto unico tris di pesce  
Formaggio con polenta  
Panino con hamburger o bistecca  
Piatto baby bastoncini di pollo fritti con patate  
Code di gamberi da passeggio  
Notte bianca: pasta con sugo alla pescatora

### 5 Enograpperia Pagura

Enoteca con i migliori vini  
"Aperigrappa" e cocktail a base di Grappa Pagura  
Stuzzichini  
Tutte le sere soft jazz con Arno Barzan  
al pianoforte e Lindo Pagura voce e sax

### 6 Asd calcio Zoppola Cucina bavarese

Wiener Schnitzel con patate fritte  
Lubianska con patate fritte  
Bratwurst con patate fritte  
Strudel  
Birra Bavarese alla spina

### 7 El Gaucho Argentino srl\*

Adado di manzo con patate fritte  
Piatto argentino con patate fritte e empanadas  
Empanadas di manzo argentino  
Patate fritte  
Aperto sabato e domenica anche a pranzo

### 8 Pizzeria al Carelet\*

Pizza "LA ZOPPOLANA" montasio salame pancetta  
del norcino di Ovoido  
Panini caldi  
Gnocchi  
Aperto domenica anche a pranzo

### 9 Deco' di Melissa e Siwia

Pizza in pala  
Pizza al tegamino  
Stuzzichini vari  
Cevapcici con hvar  
Birre varie

### 10 Bar centrale

### 11 Osteria Da Dino\*

### 12 Pizze & delizie

# SABATO 3

punto spettacolo

## SPETTACOLI

- A: Duo Milan-Marcolina - ore 18.00  
Daniel Esteban - ore 21.00 / DécoNposés- ore 23.30
- B: Dittico ElaLù - ore 19.00 / Angela Delfini - ore 21.30
- C: Chilowatt - ore 18.00 / 20.00
- D: Dittico ElaLù - ore 21.00
- E: Madame Rebinè - ore 18.30 / 22.00
- F: Marlon Banda - ore 19.30 / 21.30 / Angela Delfini - ore 23.00
- G: Circo all'inCirca - ore 19.00 / 20.30
- H: Byk Cirque - ore 18.00 / Daniel Esteban - ore 22.00

# LE COMPAGNIE DEGLI ARTISTI

### Aux Quatre coins - DécoNposés

Non sempre è facile trovare la motivazione d'andare a lavorare. Le giornate sono poche e vorremmo che ogni giorno sia speciale. Noi in 4, arriviamo da 4 angoli della terra e porteremo in scena le solite 4 discipline circense: portes, quadro aereo, tessuto ballant e giocoleria. In un mondo dove il gioco è alla base della comunicazione, chiederemo il vostro aiuto per uscire dalla monotonia della quotidianità. Lo spettacolo Aux quatre coins s'interroga sulla rottura delle abitudini, sulla ricerca di spontaneità e sull'importanza di prendere la vita con una giusta dose di leggerezza.

### Senza Zuccheri Aggiunti - Dittico ElaLù

C'è un momento nella vita in cui ci si rende conto che è finita un'epoca: quando sull'autobus i bambini cominciano a darti del lei. In quell'istante nasce incontrollabile dentro di te un'ostilità mai provata nei confronti del responsabile di questa catastrofe: l'impietoso ed inesorabile Tempo.

### Il giro della piazza - Madame Rebinè

C'è un momento nella vita in cui ci si rende conto che è finita un'epoca: quando sull'autobus i bambini cominciano a darti del lei. In quell'istante nasce incontrollabile dentro di te un'ostilità mai provata nei confronti del responsabile di questa catastrofe: l'impietoso ed inesorabile Tempo.

### Rex - Chilowatt

Spettacolo ispirato a Nikola Tesla. Circo, Musica dal vivo ed esperimenti. Un campionario ad acqua con dei bicchieri elettrici, persone trasformate in strumenti musicali, giocoleria con acqua ad alta pressione, manipolazione di bastoni, esperimenti strani... E se Nikola Tesla fosse stato un giocoliere? Un viaggio onirico nella mente di un inventore bizzarro.

### locari - Daniel Esteban

Una storia di amicizia, gioco, dolore e solitudine con un'atmosfera divertente e un ritmo dinamico, ma allo stesso tempo pieno di malinconia. Si intrecciano commedia, acrobazia, danza e manipolazione intorno ad una palla da pilates.

### Duo Milan/ Marcolina

Nicola Milan alla fisarmonica e Lorenzo Marcolina al clarinetto propongono un programma di tango jazz. Un viaggio musicale che partendo dal "tango nuovo" approda a nuovi porti esplorando convivenze possibili nella convinzione che in ogni musica e quindi in ogni cultura c'è qualcosa di bello, qualcosa che valga la pena ascoltare.

### Colminjus Trio

Il trio composto da Roberto Colussi Chitarra, Paolo Jus Chitarra e Francesco Minutello tromba propone un repertorio di gipsy jazz.

### ORARI EVENTI

Gli orari delle esibizioni degli artisti sono indicati nei punti spettacolo.

Gli spettacoli sono replicati più volte nella stessa sera.

Il programma potrà subire variazioni nel corso della manifestazione.

Siate generosi con i capelli, quanto lo sono gli artisti nell'offrirsi al pubblico.

# DOMENICA 4

punto spettacolo

## SPETTACOLI

- A: Skiribiz - ore 18.00  
Dittico ElaLù - ore 21.00 / DécoNposés- ore 23.00
- B: Chilowatt - ore 19.30 / 22.00
- C: Marlon Banda - ore 18.30 / 22.00
- D: Byk Cirque - ore 19.00 / Daniel Esteban - ore 20.30
- E: Angela Delfini - ore 18.30 / Skiribiz - ore 20.00 / 22.30
- F: Madame Rebinè - ore 19.00 / 21.00
- G: Daniel Esteban - ore 18.00 / Dittico ElaLù - ore 19.30
- H: Angela Delfini - ore 21.30
- Circo all'inCirca - ore 18.30 / 20.30



### Istinto - Byk Cirque

Due personaggi in scena che si fondono nella stessa persona. E' la storia di un uomo che cerca in tutti i modi di reprimere il suo carattere, la rabbia, l'amore, l'incoscienza, la sua follia... semplicemente il proprio istinto. Uno spettacolo pieno di simboli che colpisce con la sua tematica trasformando la strada, che nel quotidiano transitiamo, in un punto d'incontro che mette in gioco la realtà e rende parte il pubblico di questo intimo rito.

### Una parola che manca Circo all'inCirca

Lo spettacolo nasce da una performance realizzata per la presentazione del libro "La Rivincita di Ettore", un racconto per bambini scritto da Caterina Franchin e dedicato al tema della dislessia. Il tentativo di affrontare l'argomento attraverso un'arte che non utilizza linguaggi formali è parso sin da subito molto interessante. In particolare perché il circo tenta costantemente di indagare le inesplorate possibilità comunicative che il corpo può mettere in scena senza la parola scritta: nel circo contemporaneo non ci sono copioni. È nato così un progetto sperimentale di arte-educazione con le scuole elementari di Sacile (PN). Attraverso una serie di laboratori con i bambini sono stati raccolti materiali di vario tipo, utilizzati sia per la rielaborazione con gli studenti che per la messa in scena di un lavoro teatrale. Da questo lavoro è nata la performance "Una Parola Che Manca"

## SUPERMERCATO



## ZOPPOLA

SU CIÒ CHE CONTA,  
CI PUOI SEMPRE CONTARE

Bassi e Fissi

Direzione artistica a cura di Circo all'inCirca



# EVENTI

## TUTTI I GIORNI DALLE 18.00

AREA eventi > Mercatino di artigiani, artisti e hobbisti lungo le vie del paese (aperto tutte le sere)

- A1 > Area bimbi con giochi e gonfiabili
- B1 > Mostra personale dell'artista Silvano Menegon
- C1 > Arcieri Curtis Vadi: dimostrazioni e attività di tiro con l'arco aperte a tutti
- C1 > ASD Rugby San Vito: dimostrazioni di rugby
- D1 > Mostra di auto e moto d'epoca
- E1 > Esposizione vecchi attrezzi agricoli e antiquariato

## SABATO 3 AGOSTO

### Notte Bianca Arti e Sapori:

dalla mezzanotte in poi musica, intrattenimenti e pasta offerta negli stand aderenti



RIVIGNANO TEOR (UD) - Via Udine, 26  
Tel. 0432 773804 - Cell. 347 0474251  
E-mail: gaucho2014@libero.it



IL VERO ASADO  
ARGENTINO  
CHORIGOL EMPANADAS  
PATATE FRITTE

PER LA PRIMA VOLTA  
AD ARTI E SAPORI  
APERTO ANCHE A PRANZO  
E PER ASPORTO

CI TROVI IN VIA F. PANCERA

## FRIULOVEST BANCA



CREDITO COOPERATIVO DAL 1891

# P.F.A.

## POMPE FUNEBRI

### ASSOCIATE

## SAN MARCO

Vial Rotto, 16 PORDENONE  
tel. 0434 361910

Siamo presenti anche a:

- AZZANO DECIMO - Tolusso
- CASARSA c/o Francescut
- CORDENONS - Marzona
- FIUME VENETO - Basset
- PASIANO - Iozza Silvestrin
- SAN QUIRINO - Gasparini
- ZOPPOLA - Breda

# 15°

## FESTIVAL INTERNAZIONALE DELLO SPETTACOLO DI STRADA



2/3/4 AGOSTO  
ZOPPOLA  
ARTI E SAPORI

#TUTTIPOSSONOVOLARE - PROLOCOZOPPOLA.IT

